

## Manžete za imobilizaciju



MEDICINSKI PROIZVOD

**⚠ UPOZORENJE:**

Prije uporabe molimo Vas detaljno pročitajte upute za uporabu.

**Vijek uporabe:**

5 godina od datuma proizvodnje (označen na deklaraciji) ili godinu dana od početka primjene proizvoda.

**⚠ Napomena:**

Molimo Vas da ne koristite proizvod ukoliko je oštećen.



Medicinski proizvod klase rizika I. Svaki ozbiljan štetni događaj do kojega je došlo u vezi s proizvodom treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice EU.

#### **⚠ Upozorenje:**

- Kod stalne uporabe proizvoda može doći do iritacije osjetljive kože.
- Molimo Vas da ne koristite proizvod ukoliko je oštećen
- Molimo Vas da prije uporabe pažljivo i temeljito pročitate upute za uporabu. Upute za uporabu sačuvajte radi buduće primjene.
- Molimo Vas da proizvod koristite samo u dodiru s neoštećenom i/ili zaštićenom kožom tijela.

#### **Opis proizvoda i indikacije:**

Manžete za imobilizaciju su medicinski proizvodi namijenjeni simptomatskoj terapiji akutnih stanja psihoze kod posebice agresivnih psihijatrijskih pacijenata u trenutcima kada oni predstavljaju opasnost za sebe i za okolinu. Djeluju metodom humane imobilizacije i ograničavanja kretanja.

#### **Predviđeni korisnici:**

S obzirom da se manžete primjenjuju na pacijente kojima je iz medicinskih razloga potrebno ograničiti kretanje, proizvod zapravo postavlja i primjenjuje njegovatelj pacijenta, a ne sam pacijent. S tim u vidu, ove upute su pisane za osobe koje će proizvod postavljati, odnosno primjenjivati na pacijenta.

#### **Izvedbe:**

- manžete za imobilizaciju zapešća s magnetnim mehanizmom zaključavanja
- manžete za imobilizaciju zapešća s kopčanjem pomoću šnale
- manžete za imobilizaciju gležnja s magnetnim mehanizmom zaključavanja
- manžete za imobilizaciju gležnja s kopčanjem pomoću šnale

#### **Osobine:**

- Magnetni mehanizam omogućava sigurno kopčanje koje samo osoba s ključem (njegovatelj) može otkopčati.
- Manžete su dodatno podstavljene mekim umetkom kako bi bile što ugodnije za pacijenta.
- Sa zaštitnim remenom između nogu koji sprečava podizanje pojasa prema prsnom košu.

#### **Sastav proizvoda:**

osnovni materijal: 67,1% pamuk 32,9% poliester; orukvica: vanjski sloj 100% polipropilen, unutarnje punjenje 100% polietilen; unutarnja pojačanja: 100% pamuk; šnale od metalnih slitina; čičak traka: 100% poliamid; magnetni mehanizam za zaključavanje (ovisno o modelu).

#### **Vijek uporabe:**

5 godina od datuma proizvodnje (označen na deklaraciji) ili godinu dana od početka primjene proizvoda.

## **UPUTE ZA UPORABU**

**⚠ NAPOMENA:** Manžete za imobilizaciju zapešća/gležnja se isporučuju sa sustavom zaključavanja na magnet ili šnalu. Dolje opisane upute, iako se odnose na magnetni sustav zaključavanja za imobilizaciju zapešća, primjenjuje se i na druge sustave zaključavanja.



**NEMOJTE** primjenjivati ili rabiti manžete za imobilizaciju dok niste u potpunosti pročitali i razumijeli upute. SAMO obučeno i kvalificirano osoblje može koristiti manžete za imobilizaciju. Nepravilna uporaba manžeta vodi ka povećanju rizika od ozljeda. Sigurnost Vašeg pacijenta ovisi o Vašoj pravilnoj primjeni i uporabi manžeta.  
**Molimo Vas da pročitate sigurnosne informacije na kraju uputa.**



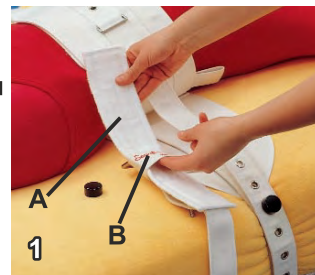
**NAPOMENA:** Manžete za imobilizaciju zapešća se mogu koristiti u kombi-naciji s manžetom za imobilizaciju trupa.

#### **Upute za uporabu:**

Upute za uporabu magnetnog sustava zaključavanja nalaze se dalje u uputama.

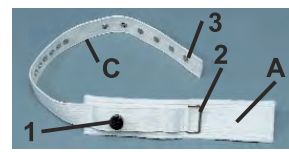
#### **Postavljanje manžete za imobilizaciju zapešća na manžetu za imobilizaciju trupa:**

- Umetnite manžetu za zapešće (A) kroz kukicu (B) na pojasu za krevet manžete za imobilizaciju trupa, tako da podstava (mekani dio manžete) bude okrenuta prema gore i prema pacijentu.
- Provucite manžetu za zapešće (A) kroz kukicu (B) tako da je kukica između sustava zaključavanja i metalne kopče (2).

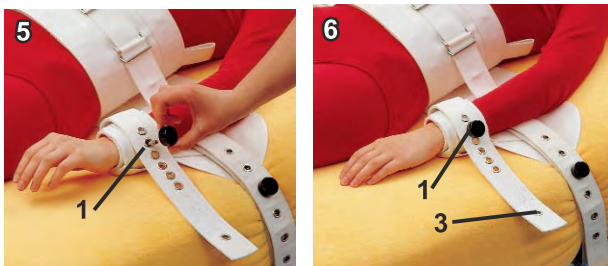
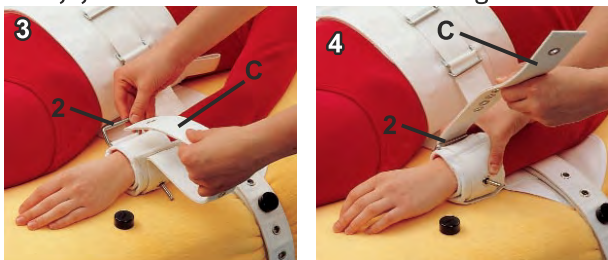


#### **Postavljanje manžete za zapešće na zapešće pacijenta:**

- Omotajte podstavljenu dio manžete usko oko zapešća pacijenta. Čičak traka na kraju manžeta sprečava klizanje manžeta nakon zakopčavanja.



- (Slika 3) Umetnite remen s rupicama(C) kroz metalnu kopču(2) i ....
- ... (Slika 4) povucite ga čvrsto preko metalne kopče.
- (Slika 5) Povucite remen s rupicama čvrsto na metalnu iglu magnetnog sustava zaključavanja(1) i zatvorite sustav postavljajući crnu kućicu na vrh metalne igle.



- (Slika 6) Manžeta treba biti postavljena usko uz zapešće (gležanj) ali ne smije ometati cirkulaciju.

#### Postavljanje manžete za imobilizaciju zapešća/gležnja na krevet:

- Manžeta se postavlja na krevet uz pomoć dužeg remena na manžeti. Nakon što ste sigurno postavili manžetu na pacijentovo zapešće, odnosno gležanj, omotajte duži remen oko okvira kreveta i pričvrstite ga sustavom zaključavanja (magnet ili šnala).



#### Upute za održavanje



- Manžete za imobilizaciju se mogu prati u perilici rublja i do 60° C. Niže temperature mogu pogodovati razvoju mikroorganizama. Deterdženti: blagi, ne koristiti omekšivač niti izbjeljivač rublja. Sušilica: ciklus za osjetljivo rublje na niskoj temperaturi.
- Glačanje nije dopušteno.
- Kemijsko čišćenje nije dopušteno.
- Uklonite sve magnetne sustave zaključavanja prije pranja ili sušenja. Pranje i sušenje će oštetiti magnetne sustave zaključavanja, uništiti im svu funkcionalnost. Uprljane magnetne sustave zaključavanja se može očistiti brisanjem vlažnom krpom i deterdžentom. Ne potapajte magnetne sustave zaključavanja u bilo kakve tekućine!

## SUSTAV ZAKLJUČAVANJA



**NEMOJTE** postavljati i rabiti manžete za imobilizaciju dok ne pročitate i dok ne razumijete ove upute za uporabu. SAMO obučeno i kvalificirano osoblje može postavljati i rabiti manžete za imobilizaciju. Nepravilna uporaba manžeta za imobilizaciju rezultira povećanim rizikom od ozbiljnih ozljeda po pacijenta.

Sigurnost Vašeg pacijenta ovisi o Vašem pravilnom postavljanju i uporabi manžeta.

- Molimo Vas pročitajte sigurnosne informacije na kraju uputa.
- Prije uporabe sustava zaključavanja, provjerite stanje sustava, zaključava/otključava li se, te znakove oštećenja.
- Provjerite ima li metalna igla znakove oštećenja.
- Provjerite ima li znakova oštećenja na remenju.

#### Upute za uporabu:



#### Otvaranje sustava zaključavanja:

- Postavite crveni magnetni ključ (A) s laganim pritiskom na vrh crne kućice (B) (pogledati sliku 2).
- Prilikom otključavanja sustava, provjerite da nije napeto postavljen pod pritiskom remenja. Moguće je da se sustav neće otvoriti ako je napeto postavljen pod pritiskom remenja.
- Podignite zajedno magnetni ključ i crnu kućicu sa metalne igle (C). Sustav je otvoren (pogledati sl. 3 i 4).

#### Zatvaranje sustava zaključavanja:

- Postavite rupicu željenog pojasa preko metalne igle (C).
- Sljedeće, postavite crnu kućicu (B) preko metalne igle. Trebali biste osjetiti ili čuti lagani "klik". Sustav je zatvoren.
- Provjerite. Ne biste smjeli skinuti crnu kućicu s metalne igle bez crvenog magnetnog ključa.

#### Sigurnosne informacije



**NEMOJTE** postavljati ili rabiti manžete za imobilizaciju dok ne pročitate upute za uporabu. SAMO obučeno i kvalificirano osoblje može koristiti manžete za imobilizaciju. Nepravilna uporaba manžeta za imobilizaciju rezultira povećanim rizikom za ozbiljne ozljede po pacijenta. Sigurnost Vašeg pacijenta ovisi o Vašem pravilnom postavljanju i uporabi manžeta.

- Namijenjeno samo za uporabu od strane ili po nalogu liječnika:  
Manžete za imobilizaciju mogu se koristiti samo po nalogu liječnika. Samo obučeno i kvalificirano osoblje može pravilno postaviti manžete za imobilizaciju. Pojedinci se moraju strogo pridržavati liječnikovih uputa.



- Namjena: Proizvodi su namijenjeni uporabi s medicinskim indikacijama. Obvezno je strogo pridržavanje uputa za uporabu.



- **Pacemaker upozorenje:**

Obvezno je osigurati udaljenost od 10cm (4 inča) između pacemakera i magnetnog ključa. U suprotnom, uzrokovat ćete tahikardiju.

- Provjerite prije uporabe:



Prije uporabe provjerite ima li pokidanih šavova, oštećenih ili oslabljenih dijelova. Provjerite da sustav zaključavanja dobro funkcionira. Nemojte koristiti magnetni sustav zaključavanja ukoliko je oštećen. Odmah obavijestite proizvođača o oštećenjima.

- Uklonite opasne predmete:

Uklonite sve predmete koji mogu dovesti do ozljede iz pacijentovog dohvata (npr. čaše, nakit, oštri predmeti).

- Remenje mora biti postavljeno usko, ali ne smije ometati disanje pacijenta:

Remenje mora biti postavljeno tako da onemogućava pokrete unutar manžete za imobilizaciju. Slobodno kretanje može rezultirati ozljedom od strane plahte ili jastuka koji se mogu zavući između remena i pacijenta i tako onemogućiti disanje. Trebali biste moći umetnuti otvorenu šaku između manžete i pacijenta.

**! UPOZORENJE!**



- Sve bočne ograde kreveta moraju biti podignute: Kako biste izbjegli nesreće, sve bočne ograde kreveta moraju biti podignute. Po potrebi, upotrijebite štitnike za praznine na ogradama kako biste spriječili pacijenta da se provuče oko, ispod ili kroz ogradu.



- Koristite samo sustav zaključavanja koji Vam je isporučen uz manžetu. Koristite samo sustav zaključavanja koji Vam je isporučen uz manžetu koji omogućava brzo i jednostavno otkopčavanje manžete u slučaju hitnoće. Remenje se može i prerezati u slučaju hitnoće.

- Redovito monitorirajte pacijenta:



Pacijenti kojima je ograničeno kretanje zahtijevaju češće praćenje stanja. Nalozi i preporuke liječnika se moraju strogo poštovati. Treba se primjenjivati i uobičajeni sustav monitoriranja uz dokumentaciju protokola imobilizacije.

Agresivni, uznemireni pacijenti, kao i oni koji su u opasnosti od aspiracije uslijed povraćanja zahtijevaju stalni nadzor. Pravila ustanove se uvijek moraju poštovati.

- Manžete nisu otporne na vatru:



Manžete su proizvedene od pamuka i sortiranog rajona. Ne izlažite manžete otvorenom plamenu jer bi se mogle zapaliti, kao i drugi tekstilni proizvodi.

- Važne upute za pranje:

Magnetni sustavi zaključavanja se moraju ukloniti prije uporabe perilice ili sušilice rublja. **NEMOJTE** potapati magnetni sustav zaključavanja u tekućine. To će oštetiti sustav i on neće funkcionirati.

Za dodatne informacije, pogledajte upute za pranje i održavanje.

Datum izdavanja uputa za uporabu: 15.04.2021.

Zbrinjavanje proizvoda:

- Molimo Vas da proizvod zbrinete na primjeren način za tekstilne proizvode.

Zbrinjavanje ambalaže:

- Molimo Vas da ambalažu zbrinete na primjeren način s obzirom na vrstu ambalaže.



**OTOS**  
ORTOPEDSKA TEHNIKA

**Proizvođač:**  
**OTOS Ortopedska tehnika d.o.o.**

Vukovarska 1, 31000 Osijek  
Hrvatska, EU

SRN: HR-MF-000040944

tel.: +385 31 252 000

faks: +385 31 252 004

e-pošta: info@otos.hr

web: [www.otos.hr](http://www.otos.hr)

Besplatni info telefon: **0800 94 20**